

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 89 (1971)
Heft: 9

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

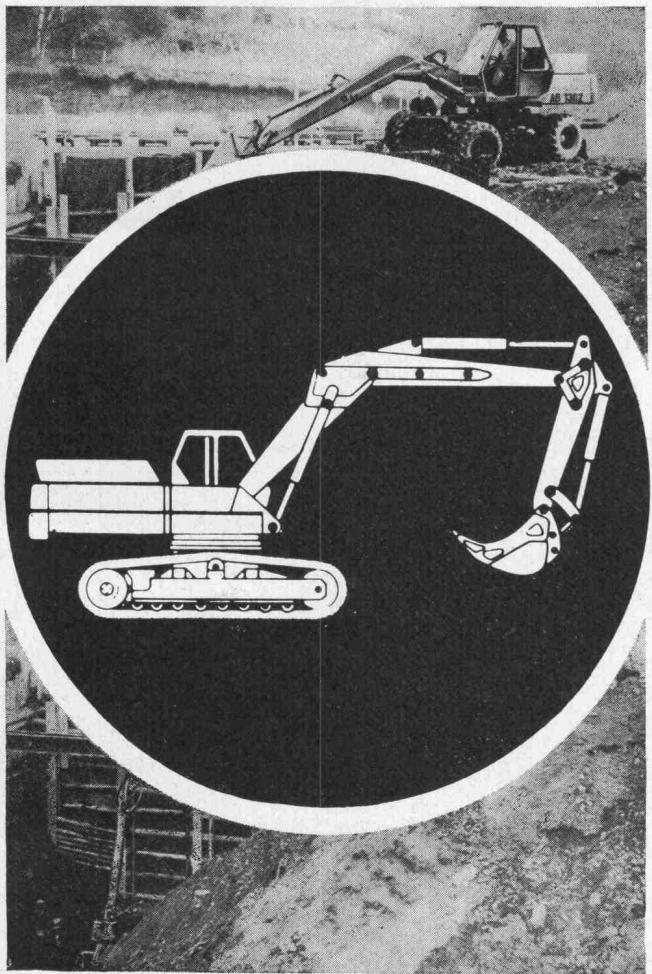
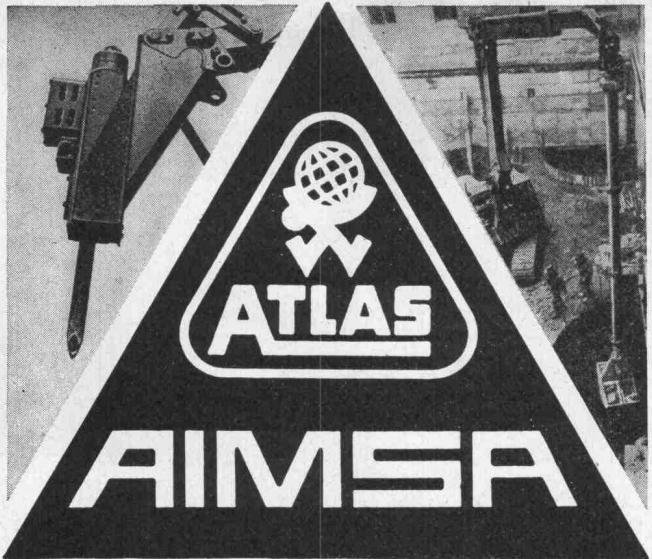
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



AB 1202 - AB 1302 - AB 1602

AB 1702 - AB 2002

100 % HYDRAULISCH

VON 7 BIS 30 TONNEN

AUF RAUPEN ODER PNEU

*

GENERAL VERTRETUNG FÜR DIE SCHWEIZ:

AIMSA - 1211 GENF 26 - 20, RUE BOISSONNAS

TEL. 022 / 42 48 00

8116 WÜRENLOS

TEL. 056 / 74 18 44

Schweizerische Bauzeitung

Offizielles Organ des SIA, Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein und der GEP, Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich
Gegründet 1883 von Ing. A. Waldner

89. Jahrgang Heft 9

4. März 1971

Inhalt

Dynamische Berechnung von Dämmen gegen Erdbeben. Von F. P. Jaecklin und W. A. Wahler	199*
Luftkissenzüge «System Bertin» in Frankreich	204
Verkehrsabwicklung beim Einkaufszentrum Spreitenbach. Von G. D. Lyberatos	204*
Verkehrs-Steuerung der Anschlüsse der N 3 im Raum Zürich	207
Navigare necesse est – Schifffahrt ist notwendig. Von E. Stambach	208
50 Jahre Lampenfabrik Osram AG	210*
Der Neubau der Forming AG in Möhlin	211*
Rotierende Wärmeaustauscher	212*
Erzeugung und Verwendung elektrischer Energie in der Schweiz 1969/70	213

Umschau

«Ski-Rail» im Val Thorens. Eidg. Technische Hochschule Zürich. Gemeinsame Arbeitsgruppe für die Planungsgrundlagen des Zürcher Hochschulquartiers. Für die Sauberkeit internationaler Flüsse	214
Katalog für innerbetrieblichen Transport	215

Nekrolog

H. G. Iselin	215
------------------------	-----

Buchbesprechungen

Baumeister-Querschnitte, von P.-H. Peters. Epoxidharz zementmörtel, von E. Keller. Neuerscheinungen	215
---	-----

Wettbewerbe

Sekundarschulanlage 2 in Muri bei Bern. Sekundarschulanlage in Naters. Sonder Schulheim in Weinfelden. Erweiterung der Quartierschulanlage Breite in Schaffhausen. Kantonsschule in Glarus	216
--	-----

Bulletin Technique de la Suisse Romande

Inhaltsverzeichnis von Heft 4, 1971	216
---	-----

Mitteilungen aus dem SIA

Sektion Aargau, Baustellenbesichtigungen	217
--	-----

Ankündigungen

Kunstgewerbemuseum Zürich. Fachmesse «Bauelemente 71», Spreitenbach. Initiativkomitee der Schweizerischen Gesellschaft für Reinraumtechnik. Tolérances et exactitude dans le bâtiment, colloque à Copenague. Haus der Technik e. V., Essen, Veranstaltungsprogramm. Kurse der Zentralstelle für berufliche Weiterbildung	217
Studienreise der Europrefab nach Österreich. Fachausstellung für Schwimmbäder und Sportanlagen, Zürich. Welding & Metal Fabrication Exhibition, London. Deutsche Gesellschaft für Metallkunde. Vereinigung für Wasser- und Abwasserforschung. Öffentliche Vorträge	218

Anzeigenverwaltung

IVA AG für internationale Werbung
8035 Zürich, Beckenhofstrasse 16
Telefon 051 / 26 97 40, Postcheck 80 - 32735
Filialen in Lausanne und Genf

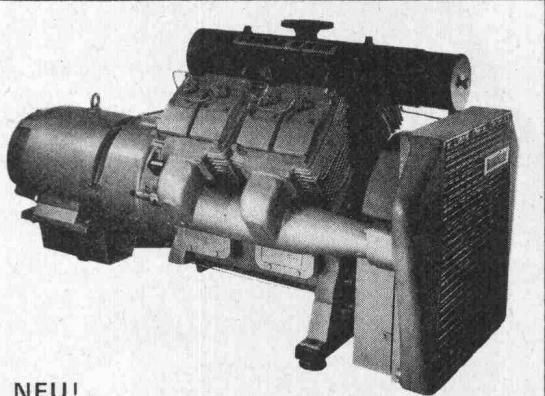
Druck: Offset + Buchdruck AG, Zürich

Wenn Baumaschinen - dann Aeberhardt

Aus unserem reichhaltigen Programm



Die tausendfach bewährten,
fahrbaren BROOMWADE-Kompressoren
Vollschaalgedämpfte Ausführung, ölgekühlt, 2stufig.
Große Zuverlässigkeit, einfache Bedienung,
lange Lebensdauer. Modelle von 2,8–17 m³/min.



NEU!
Der luftgekühlte BROOMWADE
V-Compact

Er braucht keine Fundamente. Kompakte,
platzsparende Bauart, geringes Gewicht. Aber
größere Leistung und ruhiger, vibrations-
freier Lauf. Modelle von 2,8–8,5 m³/min.
Für Dauer-Betriebsdrücke bis 10,5 atü.
V 300 A, Leistung 8,5 m³/min, Druck 10,5 atü,
Platzbedarf 1×2 m.



Broomwade-Pressluft-Werkzeuge
sind von gleichem hohem Qualitäts-Standard
wie die berühmten Kompressoren. Manche Arbeiten und Probleme
können mit den grundneuen BROOMWADE-Pressluft-Werkzeugen
noch rationeller und zeitsparender gelöst werden.
Bitte verlangen Sie Vorführungen.



GREENS-Strassenwalzen

garantieren aussergewöhnliche Walzleistung
bei grösster Wendigkeit! Profitieren Sie
von der über 100jährigen Erfahrung von
GREENS. Alle Modelle haben sich bestens
bewährt durch konsequente Weiter-
entwicklung. * Vibrations-Handwalze
VIPED 530 kg mit Benzin oder Dieselmotor.
* Statische Dreirad-Walzen DRX,
2 5 bis 5 t. * Schwergewichtswalzen bis 17 t.

Gut ausgebauter Kunden-Service in der ganzen Schweiz!
Bitte verlangen Sie unverbindliche Beratung durch unser Ingenieurbüro. Besichtigen Sie
unsere permanenten Ausstellungen.

Aeberhardt

K5

Generalvertretung: Ed. Aeberhardt AG
8406 Winterthur + 3322 Schönbühl BE
Tel. 052 231531 Tel. 031 851457

Unsere Rohre werden für die Zukunft gebaut:



Um den Angriffen von morgen zu trotzen!

Hart und trotzdem flexibel (E-Modul = 9000 kg/cm²)

Homogene Stumpfschweissverbindung – keine Muffen, kein Kleben und auch kein Dichten

Betriebssicherheit auch bei Setzungen gewährleistet – kein Bruch, kein Abscheren

Niedriges Rohrgewicht (Spez. Gewicht = 0,955 g/cm³): Kostenvorteile bei Transport und Verlegung

EUROPLAST mit über 15jähriger Erfahrung, ein Pionier auf dem Sektor der nahtlos extrudierten Hartpolyäthylenrohren DIN 8074 bietet Ihnen Gewähr für technisch einwandfreie Lösungen überall dort, wo Rohre eingesetzt werden. PE-hart-Grossrohre werden zu allen Jahreszeiten verschweisst und verlegt. Die einfache Handhabung der leichten Rohre und die ausgezeichnete Beständigkeit gegenüber aggressiven Medien, ermöglichen die fast universelle Verwendung von PE-hart-Grossrohren für Kanalisationen, See-, Düker- und Druckleitungen.

**SCHOELLKOPF + CO
AKTIENGESELLSCHAFT ZÜRICH**

8057 Zürich

Schaffhauserstrasse 265

Telefon 051/48 16 16



Wie Rolf Müller dazu kam, und seine Angst

Rolf Müller hatte schon rund 7 Jahre erfolgreicher Architektenlaufbahn hinter sich, als die Schwierigkeiten anfingen. Obwohl ihm sein Beruf immer von neuem Freude bereitete, beschlich ihn oft ein Gefühl der Unsicherheit: viele, zu viele seiner Kunden beklagten sich über steigende Heizkosten.

Dann plötzlich kam die Angst vor dem Wasser. Zuerst war da nur ein Widerwille, wenn er mit den Kindern ins Schwimmbad sollte. Später badete er auch zu Hause nur noch, wenn es absolut nötig war! Und es endete mit Krämpfen, wenn er einen Wasserhahn tropfen hörte.

Seine Frau schickte ihn zum Arzt, der Arzt gab ihn weiter an den Psychiater. Und der Psychiater machte seinem Beruf Ehre und ging in die Tiefe. Dabei entdeckte er, dass die wichtigste Ursache für steigende Heizkosten die vom Isoliermaterial aufgesogene Feuchtigkeit war. Der Psychiater las ein paar Fachzeitschriften und empfahl Rolf dann, in Zukunft doch Roofmate* zu verwenden.

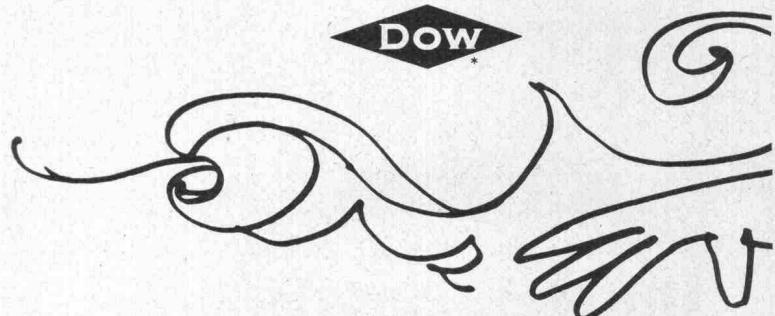
Kanalüberquerung in 12 Stunden 22 Minuten

Roofmate* ist absolut wasserundurchlässig. Für immer. Roofmate verfault nicht, ist formbeständig, schrumpft nicht und behält seinen Isolierwert dauernd. Roofmate kann sich nicht zersetzen – auf Jahrzehnte hinaus. Richtig verlegt, wird es 100% seiner Dämmwirkung beibehalten... und darum auch die Heizkosten auf unbeschränkte Zeit im normalen Rahmen halten.

Das kann in Hunderten von Anwendungen in ganz Europa bewiesen werden. Aber es wurde wahrscheinlich noch nie so dramatisch demonstriert wie bei Rolf Müllers erstaunlicher Rekordüberquerung des Ärmelkanals im vergangenen September.

Senden Sie uns doch den Coupon. Vielleicht können wir Ihnen helfen. Wir haben ja auch dem Psychiater geholfen.

Dow bringt Sie rascher ans Ziel



scheidegg

Scheideggstrasse 2, 8401 Winterthur

Sika Service

Tüffenwies 16–22, 8048 Zürich

Andere Dow-Wege zum Erfolg

Roofmate* ist eines der vielen Dow-Produkte, die aus der Baubranche nicht mehr wegzudenken sind. Styrofoam* FR und SM zum Beispiel sind unbrennbar. Isolationsmaterialien auf der gleichen Basis wie Roofmate. In Wohnbauten, Kühlhäusern und Landwirtschaftsgebäuden werden sie heute als wirtschafts- und dauerhafte Materialien, die überhaupt erhältlich sind, verwendet.

Oder Styrofoam* HI, das Isolationsmaterial für Straßen in unserem kalten Klima. Styrofoam HI verhindert Frostaufrisse.

Dann gibt es Dow Epoxidharz. 5 mm dick aufgetragen – über ein Wochen-

ende –, ist es unzerstörbar: widerstandsfähig gegen Chemikalien, schlagfest und überhaupt nicht abnutzbar. Seine Lebensdauer ist nicht nur fünf- bis zehnmal länger als die von Beton. Sie ist unbeschränkt.

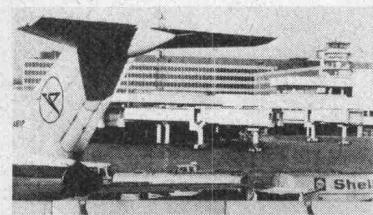
Dow liefert Sarabond*, ein wirklich starkes Mörtelbindemittel. Oder Ethafoam* Fugenabdichter. Er ist kaum teurer als die alten Zeitungen, die immer noch verwendet werden. Usw. usw.

Alle diese Produkte verkörpern die Dow-Maxime: Wenn wir ein Produkt nicht besser oder billiger machen können, machen wir es nicht. Erstaunt es, dass Dow damit so gross geworden ist?

Roofmate* zu verwenden – vor dem Wasser verlor.



* Warenzeichen – The Dow Chemical Company



Dow Isolier-Service

Einer der grössten Vorteile von Roofmate* und Styrofoam* ist das einfache Verlegen. Aber die Verlegetechnik, über die Ihr Lieferant genauestens informiert ist, ist ausserordentlich wichtig. Wenn Sie irgendwelche Zweifel haben, setzen Sie sich direkt mit Dow in Verbindung. Wir sind für Sie da.

Flughafen Frankfurt/Main
Architekten: Giefer-Mäckler, Kosina, Architekten, BDA, Frankfurt
Dachdeckungsarbeiten: Isolier- und Terrassenbau GmbH, München
Heinz Pfeil, Frankfurt, Theodor Rottes, Rheydt

Dow Chemical Europe SA, R. 3.1.1.
Verkaufsbüro Schweiz,
Alfred-Escher-Strasse 82, 8027 Zürich

Wenn ich das Badewasser einlaufen lasse, werde ich in letzter Zeit ein bisschen nervös.
Senden Sie mir Ihre Roofmate*-Dokumentation unverzüglich.

Name: _____

Adresse: _____

Made in Heerbrugg.

Wild Reisszeuge werden aus rostfreiem Chromstahl hergestellt. Das bedeutet Präzision auch nach jahrelangem Gebrauch. Und dauerhafte Brillanz selbst in tropischem Klima.

Ein Beispiel höchster Perfektion: die präzise Geradeführung des Wild Zirkels. Sie ermöglicht ein zuverlässiges Arbeiten. Rasch und sicher kann jede Winkellage exakt eingestellt werden. Ohne Zurückfedern der Zirkelschenkel.

Die Verwendung erstklassigen Materials und äusserste Sorgfalt in der Verarbeitung sichern Wild Reisszeugen den weltweiten Ruf als Spitzenerzeugnis.

In Heerbrugg kennt man nur eine Qualität: Erste.

WILD
HEERBRUGG

Photogrammetrie
Vermessungstechnik
Mikroskopie

Coupon

Bitte einsenden an Wild Heerbrugg AG,
CH-9435 Heerbrugg
Senden Sie mir bitte Ihren Prospekt mit Preisliste
Name / Vorname:
Strasse:
PLZ / Ort:

691

Armierungsstähle

Armierungsnetze

Ablaufleitungen
aus Gusseisen,
plastifiziertem Stahl
und
Kunststoff

Schachtabdeckungen
und Strassenroste

Ausrüstungen für Kläranlagen

Druckrohre, Formstücke und Armaturen
aus Gusseisen
für Wasser- und Gasleitungen

Heizkessel

Radiatoren
und Heizwände

Heizölbehälter

Cheminée-Einsätze

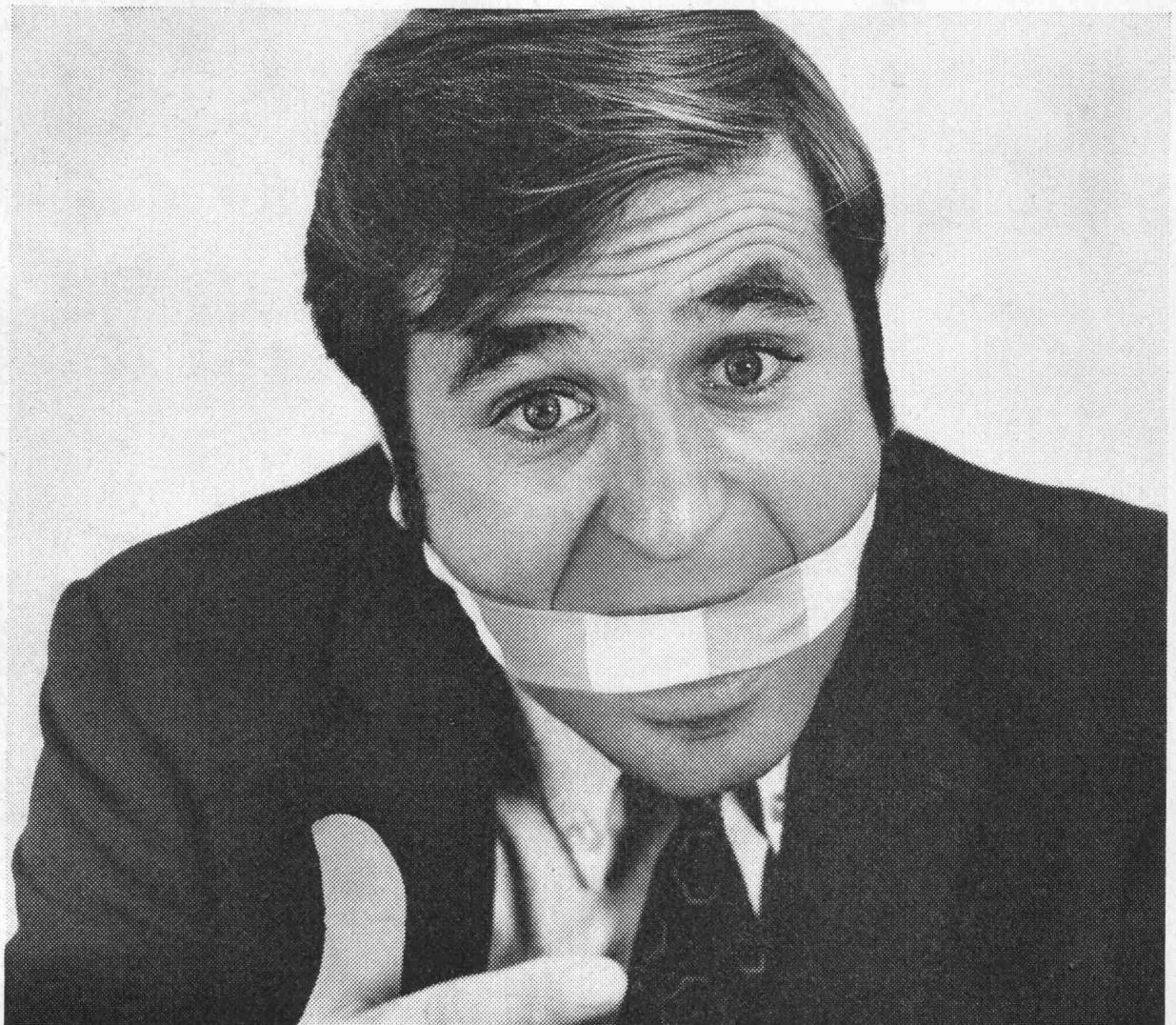
Baumaschinen, Krane, Förderanlagen

VON ROLL AG.
4563 Gerlafingen



Qualitätsprodukte für den Hoch- und Tiefbau

VON ROLL



Niemand spricht von Storenstuff!

(so lang er nicht kaputt ist...)

Und von Tentacryl spricht man nicht, weil er hält, was er verspricht.

Tag für Tag - Jahr für Jahr mutet man ihm Schwerarbeit zu. Er soll Sonne, Regen, Schnee, Sturm und Abgasen trotzen. Schmücken soll er. Diskret oder auffallend. Aber immer passend in der Farbe. Farben, die soviel aushalten wie das Gewebe. Aber vom guten Storenstuff verlangt man noch mehr: Aufrollen soll man ihn können, trocken oder nass. Und

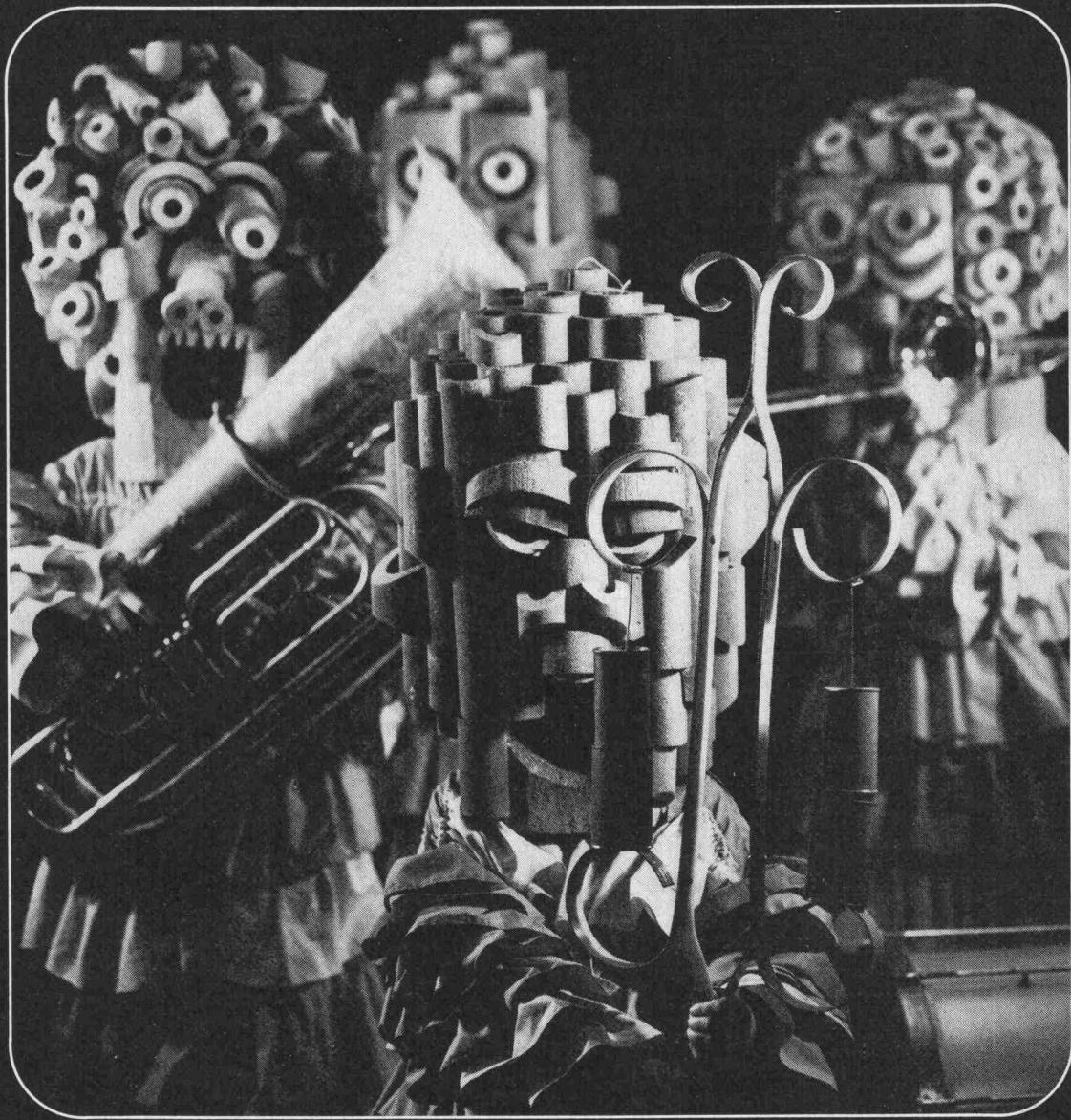
all dies ohne ein Lob. Aber wehe, wenn er zerreißt oder verrottet. Dann spricht man vom Storenstuff. Dann bereut man, dass man nicht vorher an Tentacryl gedacht hat.



Qualitätsstorenstoffe der Geiser AG, Tentawerke, 3415 Hasle-Rüegsau, erhalten Sie bei Ihrem Storenfabrikanten.

GÄLL DU KÄNNSCH MI NÖD?

Oder haben Sie sie bereits erkannt? Unsere ISOVIT®-Polyurethan-Hartschaum-Schalen!



Fritschi-Musik Luzern – 600 Meter ISOVIT – 45 originelle Masken

Obwohl wir längstens wussten, wie vielseitig und beliebt unsere ISOVIT-Hartschaumschalen sind, hat uns diese Verwendungsmöglichkeit doch gewaltig überrascht. Wir beglückwünschen die Fritschi-Musik Luzern zu ihrer originellen Idee, aus unseren ISOVIT-Schalen dieses spassige Fasnachtssujet zu basteln, womit sie am *Karneval von Rio in Luzern* einen grossen Erfolg gebucht hat. Trotz dieses fasnächtlichen Seitensprungs bietet sich aber ISOVIT weiterhin als ideale thermische Leitungsisolierung für Kältemittel, Kühlwasser, Kalt- und Warmwasser sowie Heizungen bis 100°C an. Unsere Polyurethan-Hartschaum-Schalen isolieren vorzüglich, sind diffusionshemmend, volumenbeständig und schwer brennbar.

Technische Daten von ISOVIT:

Raumgewicht: 38–42 kg/m³
Wärmeleitzahl bei +20°C: 0,020–0,025 kcal/m h °C
Zulässiger Temperaturbereich: -200°C bis +100°C
Wasserabsorption: 2–4 Volumenprozent

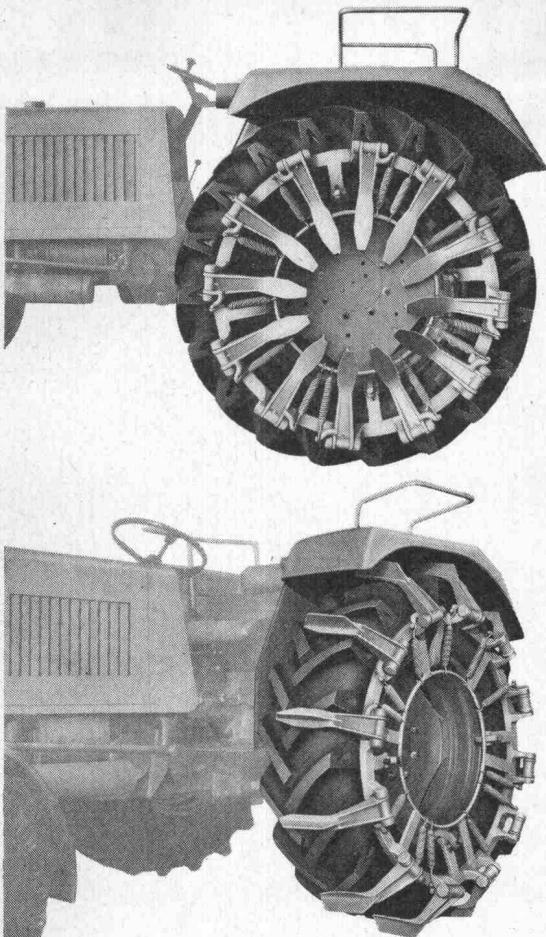
Verlangen Sie Preislisten und Muster:

Meier-Schenk AG

Isolierwerk Zürich, Tel. 051 7116 84
8105 Regensdorf ZH

Schneider+Co. AG

Isolierungen und Industriebedarf
Tel. 052 89 2121
8400 Winterthur



Klappgreifer

Etwas ganz Neues für die pneubereiften Baumaschinen: **Klappgreifer**.

Die Leistung der pneubereiften Grab- und Lademaschinen kann durch dieses neue Gerät wesentlich erhöht werden.

Durch diese Greifer werden Pneus ganz beträchtlich geschont, und Pneulader sowie Traktoren mit aufmontiertem Kleinbagger können vermehrt in aufgeweichtem, unwegsamem Gelände verwendet werden.

Sehr oft kann auf Grund der Klappgreifer der Einsatz von kleineren Raupenfahrzeugen und deren Transport eingespart werden.

Einfache Montage, einfache Bedienung.

Für Arbeiten im Gelände Greifer über die Pneus klappen. Für Strassenfahrt Greifer in die Radmulden zurückklappen. Robust, wirtschaftlich.



**Harry Menzi
Pflugfabrik**

8303 Baltenswil/Bassersdorf

Telefon 051 / 93 51 23



Kanalisations- rohre aus Kunststoff

säurebeständiger
wirtschaftlicher
absolut dicht

∅ 110 mm
125 mm
160 mm
200 mm
250 mm
315 mm
400 mm

weitere
Dimensionen
auf Anfrage



KALIDUR-Kanalisationsrohre, verlegt im Bahneinschnitt

KALIDUR - Rohre aus Hart-PVC

weisen folgende Eigenschaften auf: leichtes Gewicht, spiegelglatte Innen- und Außenflächen, korrosionsbeständig, wirtschaftliche Verarbeitung, alterungsbeständig, niedrige Transportkosten, unempfindlich gegen Streuströme, keine Verschlammung, physiologisch einwandfrei, ausgezeichnete Strömungseigenschaften.



Fabrikant:
Emil Keller AG 9220 Bischofszell
Platten- u. Kunststoffwerk Tel. 071 / 81 16 91



KUNSTSTOFFROHRE UND FORMSTÜCKE

für Kanalisationen
Druckleitungen
Ablaufleitungen
Entwässerungen
Industrien

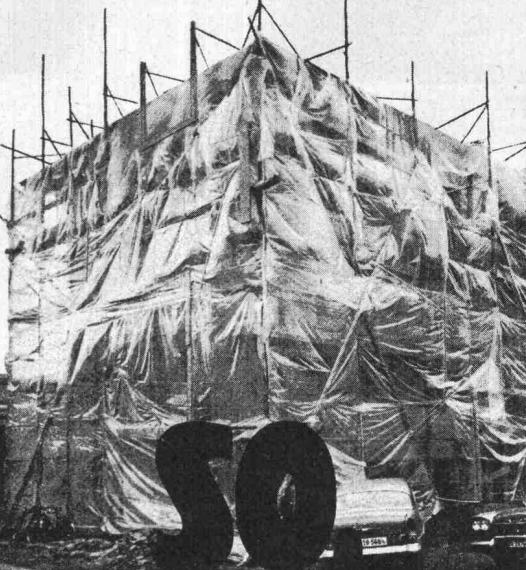
weil geringes Gewicht
einfache Verlegung
hydraulisch glatte Oberfläche
hohe Abriebfestigkeit
korrosionsbeständig
lange Lebensdauer
absolut dicht

AG
FÜR SYNTHETISCHE
PRODUKTE
8022 ZÜRICH

TELEFON 051 27 2133 / 27 37 30

70.7.3

Wie baut man im Winter...



HOWAGaine-Folien aus Polyäthylen ermöglichen die Weiterführung der Arbeiten auch bei Kälte, Regen und Schnee. Diese Folien eignen sich auch vorzüglich als Abdeckmaterial bei Strassenbauten, für Trennwände und Schallisolierung, beim Betonieren, für Barackenbau, Notdächer usw. Howagaine-Folien sind isolierend, durchsichtig und säurebeständig.

Offene Fläche
bis zu 5 m in der Dicke 0,05 mm
bis zu 4 m in der Dicke 0,2 mm
bis zu 3 m in der Dicke 0,25 mm
bis zu 2 m in der Dicke 0,3 mm

Für spezielle Beanspruchung:
verstärkte Gitterplastik-Folien
mit stark erhöhter Reisskraft

HOWAG Howag AG, 5610 Wohlen
Telefon 057/632 42

Vertrieb durch Grossistenfirmen
des Bau- und Eisenhandels

ARMAVERON



ARMAVERIT

Rohre und Bogen

glasfaserverstärkter Kunststoff

für Kanalisationsleitungen
Hangleitungen im Kraftwerkbau
Brückenentwässerungen
Schlammleitungen
Schalungen usw.

korrosionssicher
sehr leicht
geringe Verlegungskosten
absolut dicht
Formstücke nach Wunsch

Verlangen Sie Angebote, Muster und Angaben von Referenzen!

Abt. Kunststoff, Badenstrasse 25
Tel. 061 / 33 23 29

Basler Stückfärberei AG, 4000 Basel

(Sonne
im Schrank)



Wäschetrocknen mit ZEPHYR

Wir waschen mit modernen Automaten und bügeln mit Bügelmaschinen oder mit dem Dampf-Reglereisen. Problematisch bleibt nur noch das Wäschetrocknen. Denn die Sonne scheint nicht immer. Und im Trockenraum bleibt die Wäsche zu lange nass. (Waschturnus im Mehrfamilienhaus!) Darum gehört zu jedem Waschautomaten ein Wäschetrockner.

Die zeitgemässen Lösung: der Wäschetrockenschränk ZEPHYR. Er trocknet Wäsche rasch (eine ganze Waschmaschinenladung in 45 - 90 Minuten), gewebeschonend (keine Reibung, kein Verfärbung), hygienisch (keine Verschmutzung durch Staub und Insekten). Er kostet nicht viel und braucht wenig Platz. Der Trockenraum wird für andere Zwecke frei.

ZEPHYR trocknet die Wäsche mit reiner Luft. Ein Ventilator pumpt per Stunde 400-1800 Kubikmeter erwärme Frischluft durch den Trockenschränk. Warmluft trocknet die Wäsche und nimmt die Feuchtigkeit mit sich. Ganz einfach!

Vorteile für die Hausfrau

- Bei jeder Witterung trockene Wäsche (auch im Winter!)
- Hygienisches Wäschetrocknen (keine Verunreinigung durch Staub und Insekten)
- Wäscheschonung (keine mechanische Abnutzung, kein Verfärbung)
- Zeiteinsparung (Nylonsachen sind schon in 15 Minuten trocken, Baumwollhemden in 30 Minuten, Wollsachen in 45 - 90 Minuten)
- Arbeitseinsparung. Kein mühsames Herumtragen schwerer Nasswäsch. Leichtes Bügeln (im Trockenschrank zerknittert die Wäsche nicht), müheloses Einhängen der Wäsche ohne Wäscheklammern
- Einfachste Bedienung (Steuerung durch Zeituhr, Sicherung durch Thermostaten. Es kann nichts passieren.)

Vorteile für den Bauherrn

- Platz einsparung! Der Trockenraum wird für andere Zwecke frei (Garage, Hobby-Raum, Öltank-Raum)

- Rationelle Auswertung der Waschmaschine (Weil das Trocknen der Wäsche mit ZEPHYR kaum länger dauert als das Waschen selbst, gibt es keinen «verstopften» Trockenraum mehr... und darum auch keine Waschküchen-Konflikte zwischen den Mietern).
- Zeitgemässer Komfort (Mieter schätzen den Wäschetrockenschränk als zeitgemäss Er-gänzung zum Waschautomaten)

Vorteile für den Architeken

- Mehr Nutzraum! Weil es keinen Trockenraum mehr braucht, kann im Kellergeschoss grosszügiger disponiert werden
- Keine Mehrkosten. Die Installation eines Wäschetrockenschränk in der Waschküche kostet weniger als die Erstellung der üblichen Trocknungsanlagen
- Problemlose Installation. Bodenbefestigung ist nicht erforderlich. Es braucht lediglich eine Steckdose (vom Elektriker installiert), genügend Luftzufluss und (bei den grösseren Modellen) einen Abluftabzug

Technische Daten

	M1-402	M2-1806	M3-1806	M3-1800E*
Wäsccheinhalt (trocken)	3 kg	6 kg	8 kg	8 kg
Trocknungszeit	2-3 h	3/4-1 1/2 h	1-2 h	1 1/2-2 h
Heizleistung	2000 W	6000 W	6000 W	7000 kcal/h Wasser 90/70°C
Motorleistung	72 W	300 W	300 W	300 W
Umluftmenge	400 m³/h	1800 m³/h	1800 m³/h	1800 m³/h
Breite x Tiefe	550 x 575 mm	1100 x 575 mm	1650 x 575 mm	1650 x 575 mm
Höhe	1865 mm	1950 mm	1950 mm	1950 mm
Gewicht	45 kg	90 kg	135 kg	140 kg
Steuerung	Druckknopf + Timer	Timer	Timer	Timer
Material, Farbe	Alle Modelle aus solidem Stahlblech, korrosionsschutzgespritzt und weiss einbrennlackiert			

* Beheizung
durch Warm-
wasserbatterie,
Wassermenge
350 l/h, Wasser-
widerstand
800 mm WS

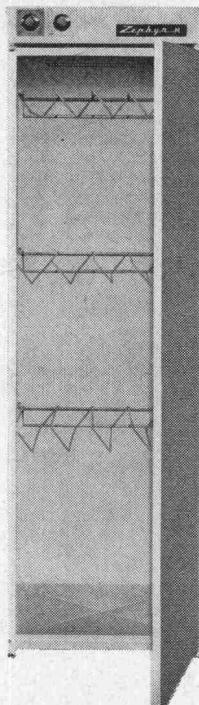
ventair

SEV-geprüft, 1 Jahr Garantie.

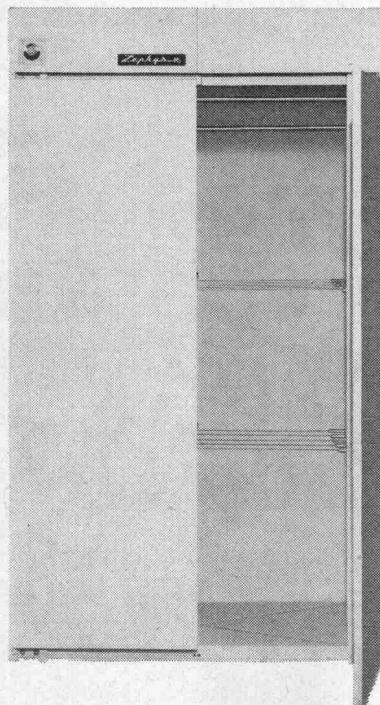
Dokumentation durch Ventair AG, Irchelstrasse 18, 8057 Zürich.

Besichtigung in den Ausstellungsräumen der Sanitär-Grossisten. Lieferung durch den Fachhandel.

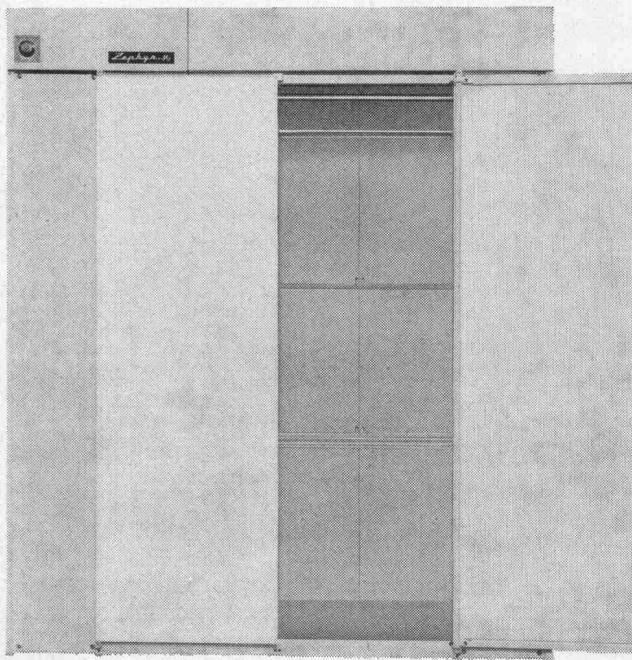
M1-402



M2-1806



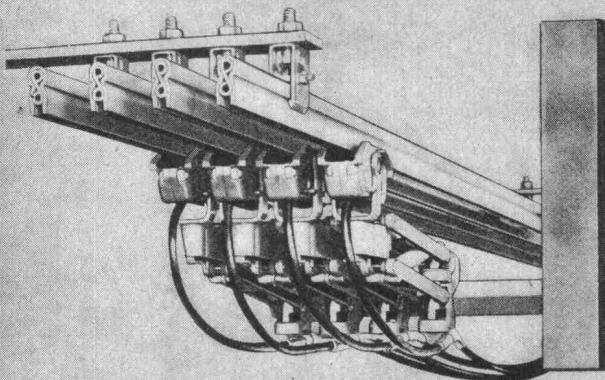
M3-1806 / M3-1800E



Isolierte Stromschienen

System Faba 500

für Krane, Hängebahnen und alle
ortsveränderlichen Stromverbraucher



SEV geprüft

Sicherheit gegen zufällige Berührung
Platzsparend, kleinster Phasenabstand 50 mm
Einfache Montage
Übersichtliche Stromschieneführung
Mühelose Überwachung und Wartung
Kurven können bei Montage gebogen werden
Weichen, Auf- und Abfahrten mit Standardteilen
Streckentrennung auch nach Montage möglich
Fahrgeschwindigkeit bis 300 m/min.
Temperaturbereich —40 °C bis +175 °C
Einbau einer Frostheizung möglich
Schienentypen 100, 200, 300 und 500 A
Betriebsspannung bis 1000 V

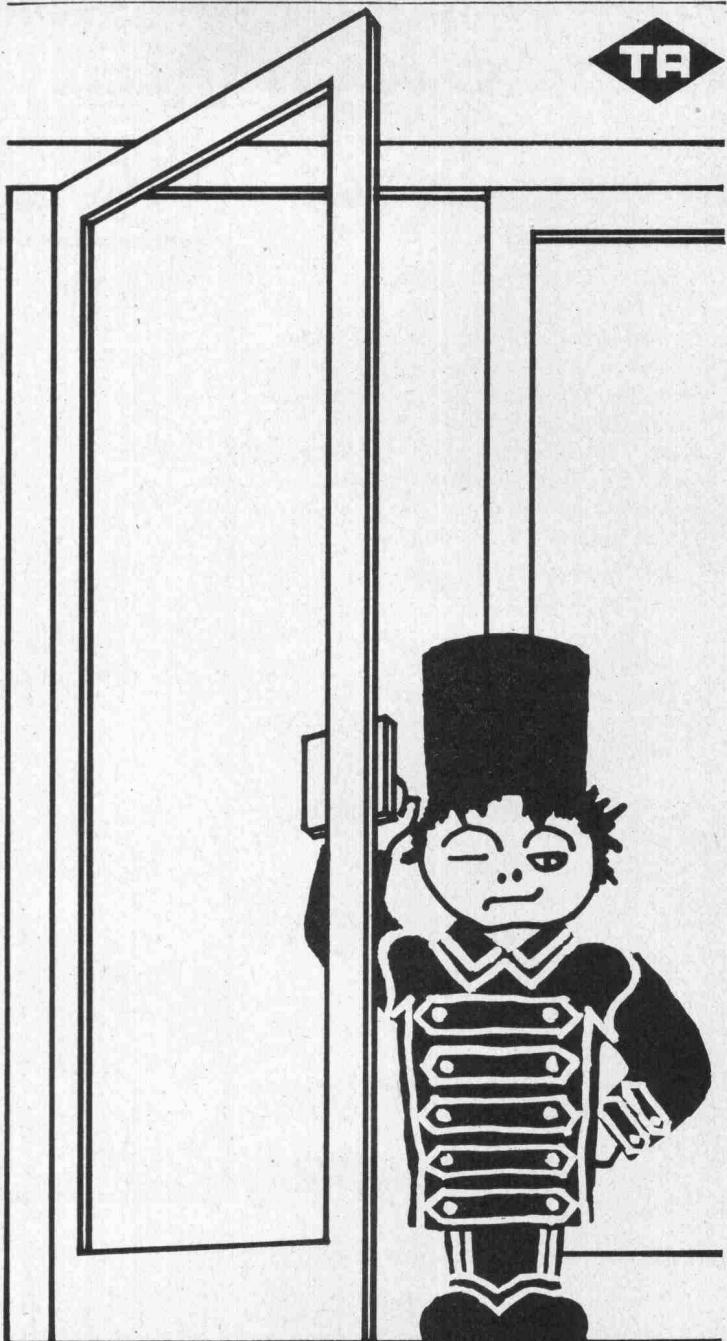
Verlangen Sie unsere detaillierten Unterlagen
sowie unverbindliche Beratung!

Wir liefern auch Stromschienen herkömmlicher
Bauart inkl. Zubehör.



**Kiepe
Electric AG**

Marktgasse 4
8212 Neuhausen am Rheinfall
Tel. 053 259 14



BEN

**können Sie sich
sparen,**

wenn Sie einen «unsichtbaren» Türschliesser haben.
Einen TA-Automatik. Zum Einbau in den Boden. Für
Pendel- und Anschlagtüren. 3 Jahre Garantie. Mehr Ein-
zelheiten zeigt Ihnen unser Prospekt. Bitte anfordern.

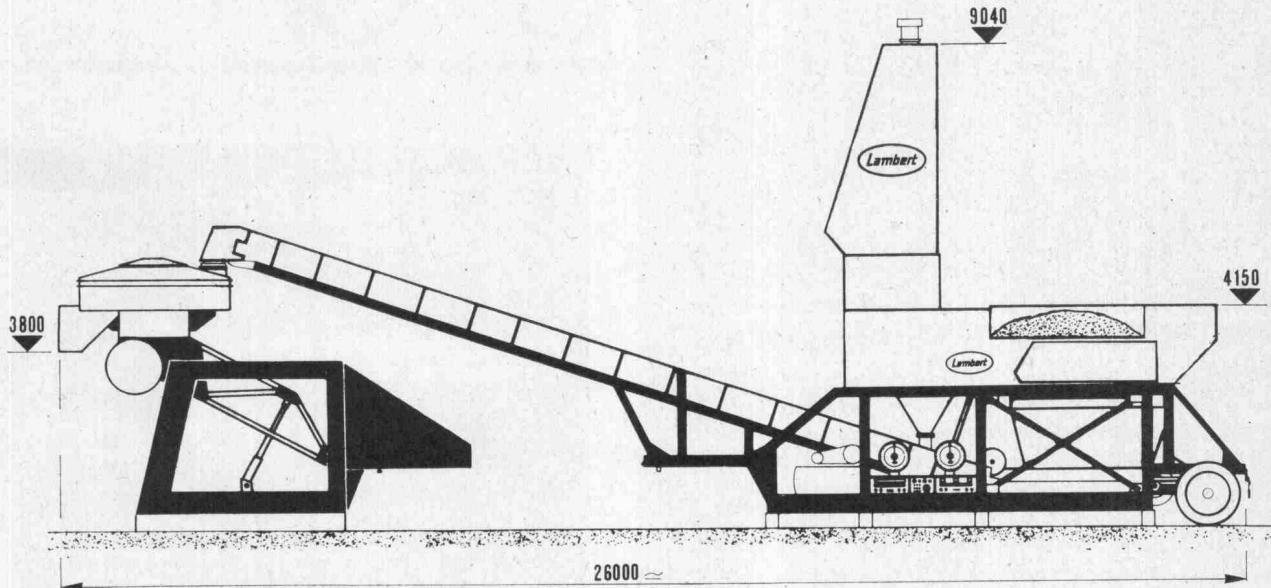
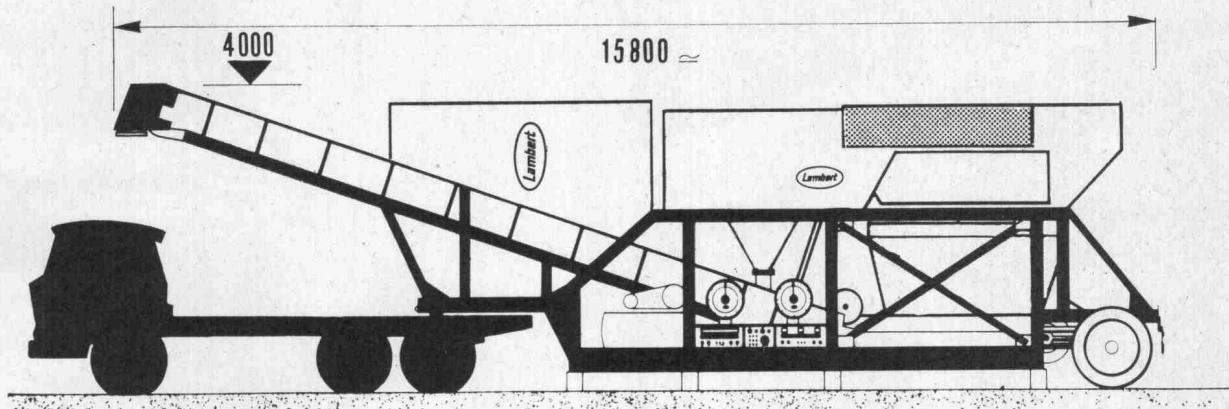
OTHMAR HUBATKA AG, 8500 Frauenfeld

Tel. 054 / 7 24 84

Rex Satellit Junior



MISCHLEISTUNG 40 BIS 100 M³/STUNDE
HALB- ODER VOLLAUTOMATIK



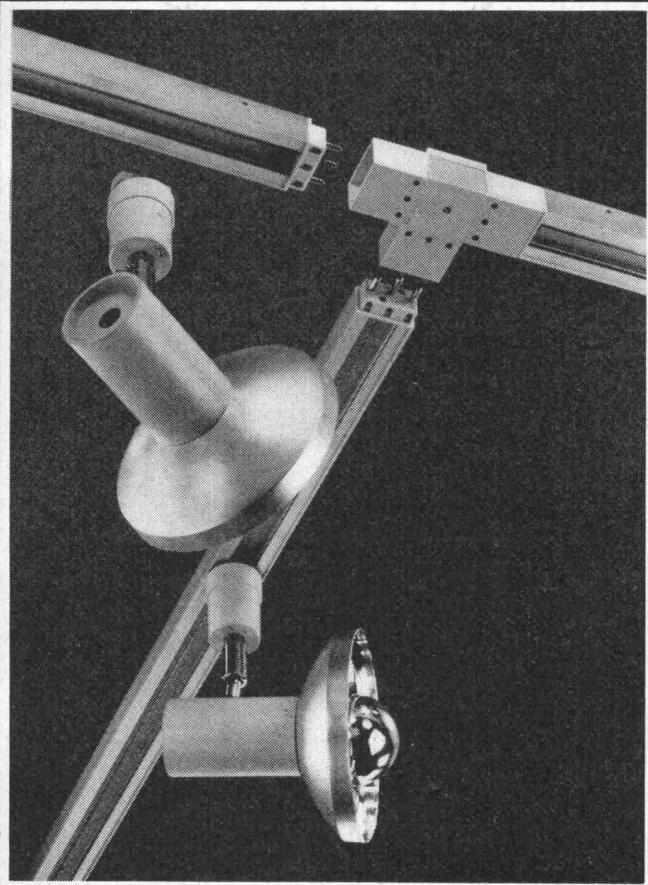
- WAHLWEISE MIT FAHRBAREM ZWANGSMISCHER
- ZEMENTSILO AUFRICHTBAR DURCH HYDRAULIKSYSTEM
- AUSSTATTUNG MIT GEEICHTEN PRÄZISIONSWAAGEN

E.R.E.

Equipement Rationnel d'Entreprises s.a.
10, boulevard de Pérolles Tél. 037 / 2 70 04
1700 FRIBOURG



BAG Stromschienen System Litetrac



Schienen mit Stecker und Kupplungen zur Stromverteilung. Ein Baukastensystem für grosse und kleine Beleuchtungsanlagen. BAG-Strahler mit Adapters können an jedem Punkt der Stromschienen mechanisch und elektrisch variabel ohne Werkzeug angegeschlossen werden.

BAG-Stromschienen-System Litetrac löst das aktuelle Problem, Ware im richtigen Licht zu präsentieren.

BAG Bronzewarenfabrik AG

5300 Turgi, Tel. 056/3 11 11

Ausstellungsräume:

8023 Zürich, Konradstr. 58, Tel. 051/44 58 44
8023 Zürich, Pelikanstr. 5, Tel. 051/25 73 43

Auslieferungslager:

3007 Bern, Schwarzerstr. 125 + 126, Tel. 031/25 30 22
1001 Lausanne, Rue St-Martin 18, Tel. 021/23 76 82
6600 Locarno, Palazzo S.E.S., Tel. 093/7 61 82

Erdkübel



Größen 250-1400 Liter
ab Lager lieferbar

brun

Brun + Cie AG
Maschinenfabrik
6244 Nebikon L
Tel. 062 861612

Neuheit!

compriband V

Für alle Fugen
jetzt

VORKOMPRIMIERT

kurzfristig lieferbar

Generalvertretung:

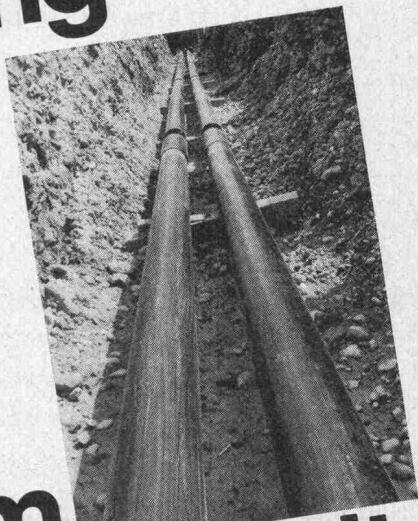
Roger Frey dipl. Ing. Tel. 051/36 25 44
8039 Zürich Beethovenstr. 47

Fernleitungen... ...direkte Erdverlegung mit vorfabrizierter Kunststoff-Isolierung

Vorfabrizierte, wasserdichte Verbund-Isolierung
(Hartmoltopren-Schaumstoff mit PE-Schutzmantel).
Kostensparnis bis 60 %
(Wegfall von kostspieligen Betonkanälen).
Montage durch jeden fortschrittenen
Heizungs- und Sanitärfachmann.
Langjährige Erfahrungen; Gutachten
von Architekten und Prüfungsanstalten.
Internationale Referenzen und Schutzrechte.
Wärmeleitzahl: 0,022 kcal/mh °C.
Temperaturfest von -200 °C bis +130 °C.



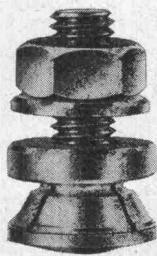
Prospekte und Projektberatung durch
Meier-Schenk AG
Isolierwerk Zürich
8105 Regensdorf
Biel, St. Gallen
Telefon 051 71 16 84



System Pan-Isovitz

® Internationales Warenzeichen

Befestigungselemente für Fassade und Dach



TUFLEX-Plattenanker

für unsichtbare Befestigung
von großflächigen Platten,
wie Eternit, Pelichrom, etc.

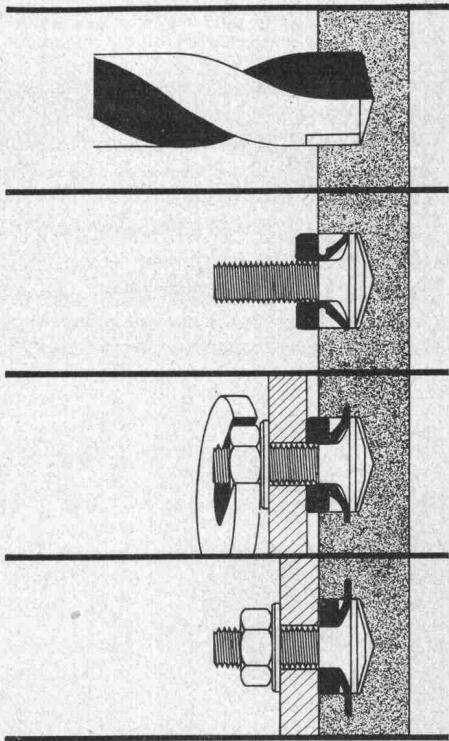
Wir helfen Ihnen Befestigungs-
probleme zu lösen.

Senden Sie mir/uns Ihre technische Schrift „Befestigungselemente für
Fassade und Dach“

Adresse:

Tel.:

Sachbearbeiter:



TUFLEX AG

MASCHINEN
WERKZEUGE
DÜBEL

Flughofstrasse 35, 8152 Glattbrugg/ZH Ø 051/83 69 66



**KISSLING
BERN**



Stahlbau, Metallbau, Torbau,
Blechpresserei
Kunststoff-Konstruktionen

Hans Kissling AG Bern

Telefon 031 / 51 43 11
Zentweg 1
3072 Ostermundigen



**Schütze
Deine Sachen
Miete
dp Blachen**



**20 m² Miet-Blachen
nur 50 Rp. pro Tag**

Minimalmiete pro Blache Fr. 3.—, ab Lager.

Standardgrösse 4x5 m, Gewicht etwa 15 kg.

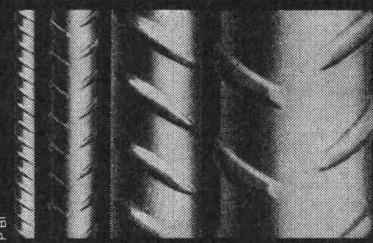
dp-Leih-Blachen aus Neopren, einem gummibeschichteten, sehr geschmeidigen Nylongewebe. Brennt nicht, absolut luft- und wasserundurchlässig, fäulnisunempfindlich. Pro Laufmeter 1 Öse.

Blachenvermietungs-AG
Alb. Wahlen AG, 3000 Bern 22, Tel. 031 41 31 31
R. Holliger + Co. AG, Baumaterialien
Lager Glattbrugg, Chærstr. 3, Tel. 051 83 90 35
Lager Meilen, Bahnweg 87, Tel. 051 73 03 07
Hans Allmendinger, Baumaterialien
9326 Horn TG, Tel. 071 41 71 21
SATRAM S.A., Transportement, 4000 Basel
Hiltalingerstr. 71, Tel. 061 / 33 39 00

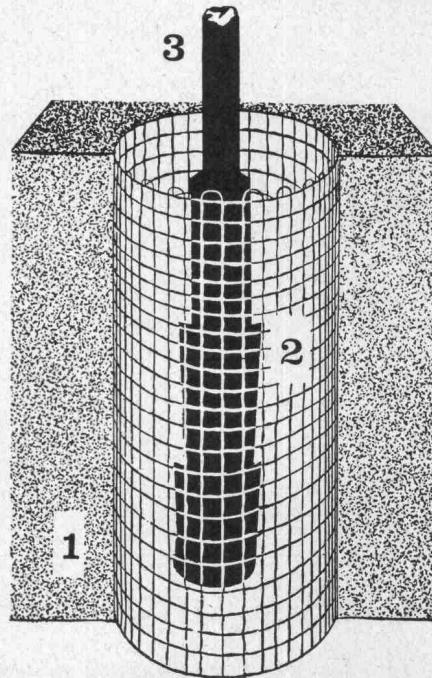
Höchste Festigkeit

**BOX Ø ULTRA
MONTEFORNO**

Stahl- und Walzwerke AG Bodio TI

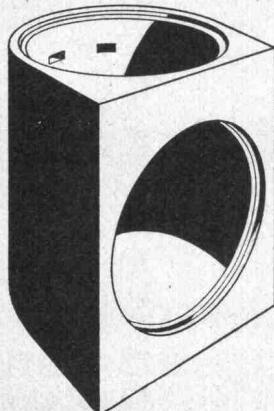


BETONDRAHTKERNE Alpha



1 = Schnitt Beton 2 = Beton-Drahtkern 3 = Eisenstück,
einzbetonieren
Lieferungen durch

Alpha AG. Nidau Tel. (032)
2 46 92



Aufstiegsschacht zu Fluchtröhren

Ø 100 cm, Anschlussöffnung Ø 100 cm,
Bauhöhe 150 cm, Gewicht 1520 kg.

Das vorgefertigte Schachtelement
Ø 100 cm ermöglicht dem Unternehmer
die Erstellung der gesamten
Fluchtweganlage aus Fertigteilen.

Verlangen Sie bitte den
Spezialprospekt.

comolli

Comolli's Erben AG Betonelemente
5620 Bremgarten Tel. 057/51414

**Entscheiden Sie sich
für den Fortschritt.
Wählen Sie die
Zukunft.**

**«esser's» Gully für
problemloses,
sicheres Entwässern
von Flachdächern,
Balkonen,
Loggien, Terrassen.**

Dachgullys aus Kunststoff

Dachgullys aus Kunststoff mit Wärmedämmung

Dachgullys aus Kunststoff mit Wärmedämmung und Heizung (SEV-geprüft)

Balkongullys aus bituminiertem Aluminium.

Nur wenige genormte Teile für den leichten, fehlerlosen Einbau.

Beim Dachgully vollkommen rückstausichere, flexible Verbindung von Dachhaut und Gully.

Balkon- und Terrassen-Gullys lassen sich in 8 verschiedenen Abstu-

fungen verstetzen und damit die Siebrostebene jeder Beschichtungshöhe anpassen.

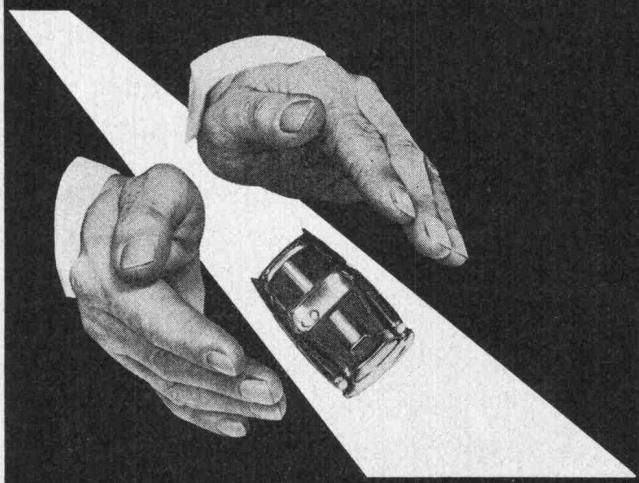
«essers's» Gully: optimale Qualität und Leistung, vernünftiger Preis. Am besten, Sie verlangen gleich jetzt unsere ausführliche Dokumentation, damit Sie wissen, welche Problemlösung unser Gully bietet.

Selbstverständlich ist unser System von der Schweiz. Arbeitsgemeinschaft für Abwasserinstalltionen geprüft.



Jakob Scherrer Söhne
Allmendstrasse 5-7
8059 Zürich
Tel. 051 25 79 80

**Unbeschwert
und sorglos**



mit dem vollumfänglichen und in ganz Europa gültigen schweizerischen Automobil-Rechtsschutz.

**Maximale Leistungen
Bescheidene Beiträge**



Agenturen in der Schweiz: Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano, St. Gallen, Zürich

Verlangen Sie unseren Prospekt, bevor Sie in einen Verkehrsunfall verwickelt sind.
Porto wird vom Empfänger bezahlt.



2

Name: _____
Strasse Ort: _____

DAS
La Défense Automobile et Sportive

Direktion:
RUE MASSOT 1, 1211 GENÈVE 11

Harmonikatüren – eine unserer Spezialitäten!

Unsere erstklassig verarbeiteten Harmonikatüren trennen und erweitern Räume im Handumdrehen. Einfach zu bedienen, leise und leicht gleitend funktionieren sie Jahr um Jahr tadellos.

**LIENHARD
SOHNE AG**

Innenausbau
Bauschreinerei
Möbelschreinerei
Harmonikatüren
Holzeturis
8038 Zürich,
Albisstrasse 131
Telefon 051/451290

**Der gÖLZ-
Trockenschränk
trocknet Ihre Wäsche
innert
30-180
Minuten!**

Schonend und ohne jede Abnutzung!
Die unangenehm lange Wartezeit zum Trocknen der Wäsche wird auf ein Minimum reduziert.
Diverse Modelle ab Fr. 690.—
Verlangen Sie den ausführlichen Gratisprospekt, um alle Vorteile kennenzulernen.



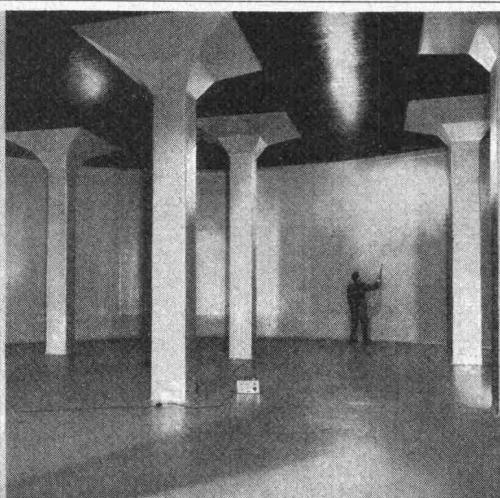
Bon _____

gÖLZ GÖLZ AG, Metallbau, Badenerstr.701
8048 Zürich, Telefon 051 / 62 69 22

Tonwerk Döttingen
Inhalt 1 Million Liter

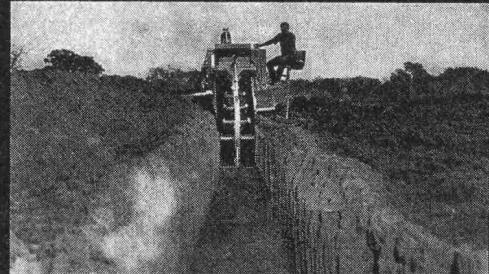


betontanks



Revolution im Grabenaushub

durch die führenden, weltbekannten USA Davis Trencher und Cleveland Trencher. Für Pipelines, Drainage, Kabelgräben, Fundamente, Schächte, Wasserleitungen, militärische Zwecke usw.



Davis gräbt an Traversen (bis 20%) senkrechte Gräben durch hydraulisch kippbaren Oberteil. Davis gräbt an Hängen bis zu 100%. Hydraulische Tieflopfel mit 5 oder 8 Tonnen Reisskraft, für Spezialeinsatz (2,5 bis 3,4 m Tiefe). Hydraulischer Dozer zum Zudecken und planieren der Gräben. **Davis Trencher:** 9 Modelle, Grabbreiten: 5-70 cm, Grabtiefen bis 230 cm, Grabgeschwindigkeit: bis 540 m/h. Preis Fr. 6200.— bis ca. Fr. 145 000.—. Zubehör: Tieflopfel, Dozer, Lader, Bohrgerät, usw. **Cleveland Trencher:** 13 Modelle und 2 Backfiller und Tamper. Grabbreiten: 25 cm bis 1,5 m (verstellbares Rad, bis 1,8 m, Krone bis 6 m breit). Grabgeschwindigkeit: bis 44 m/min. Preise ab Fr. 79 000.— bis ca. Fr. 490 000.—.

Verkauf und Vermietung durch:

INTRAVEND AG

Postfach 8048 Zürich Tel 051 62 88 22 Telex 54 289

für Heiz- und Dieselloel

Spezialauskleidung mit elastischer Dauerbeschichtung

Die **Doppelmantel-Kunstharzauskleidung «System Schneider»** mit Überwachung des Hohlraumes mittels Leckanzeiger erfüllt die neuen Vorschriften des Eidg. Amtes für Gewässerschutz. Ausführung bei Neu-Anlagen und als Sanierung alter Tanks, die den heutigen Vorschriften nicht mehr genügen.

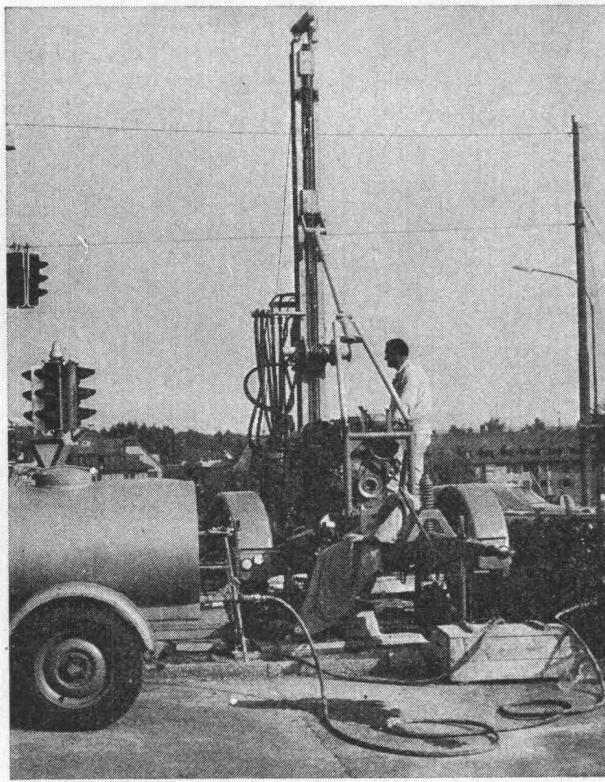
tankbau

otto schneider zürich

Frohburgstrasse 188

Telefon 051 / 26 35 05

Sondierbohrungen



Sondierbohrung Bucheggplatz Zürich

Rotationskernbohrungen
Rammsondierungen
Scherflügelversuche
Ungestörte Bodenproben
Durchlässigkeitsuntersuchungen
Bohrungen für Injektionen
Fels- und Lockergesteins-Anker

Ing. Greuter AG, Zürich

Telefon 051 / 32 90 28

Spezialfirma für Gunit, Spritzbeton, Injektionen und Bohrungen

Grundwasser-isolationen ohne äussere Betonwanne

Geschäftshäuser, Unterriveaugaragen, Industriebauten, Strassenunterführungen, Tunnelbauten, Wasserraeservoirs, U-Bahnen, Elektrizitätszentralen.

Oelschutz-isolationen

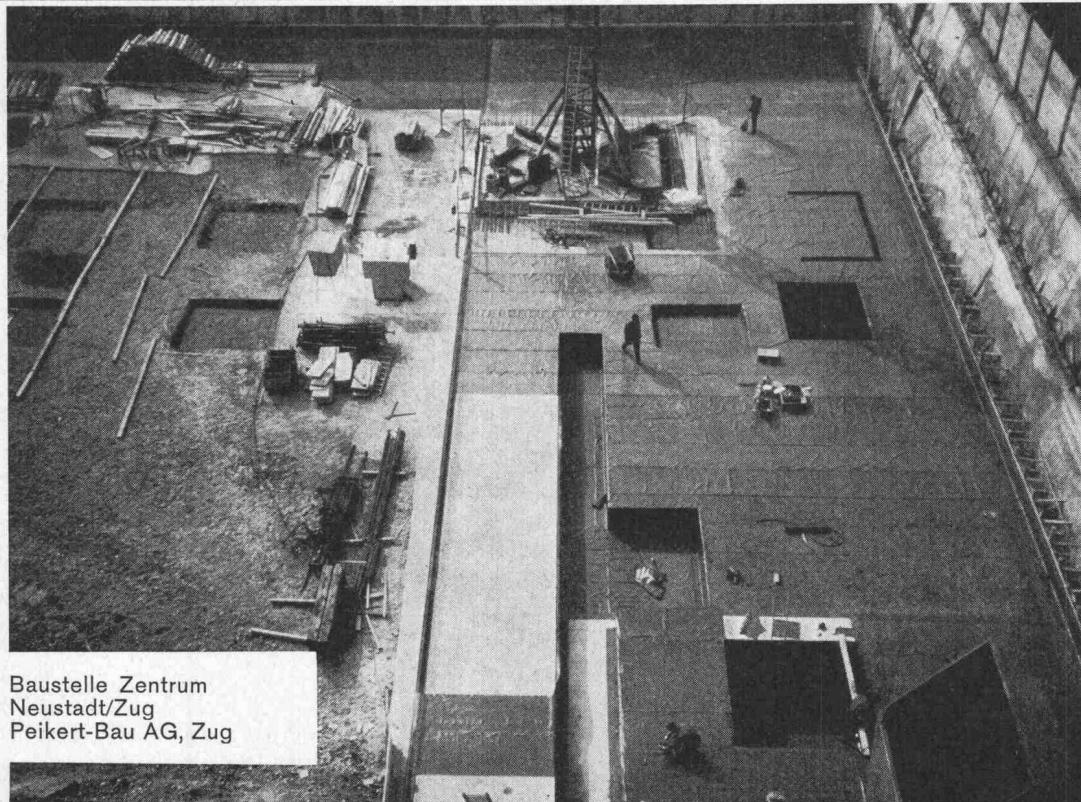
Raffinerien, Oelauffangwanne, Tankkeller, Oellager, Metall- und Betontanks, Stehtanks, Strassen, Pipelines, Kanalbauten

Feuchtigkeits-isolationen

Bodenfeuchtigkeit von nicht unterkellerten Räumen, gegen aufsteigende Feuchtigkeit bei Mauerwerk, nicht drückendes Oberflächenwasser gegen Heizöl und aggressive Stoffe.

Trinkwasser-reservoirs

Zivilschutzanlagen, Spitäler usw.



Baustelle Zentrum
Neustadt/Zug
Peikert-Bau AG, Zug

ISAFLEX AG

Freiestrasse 52, 8952 Schlieren, Tel. 051 / 98 37 67

Elastische PVC-Isolationen

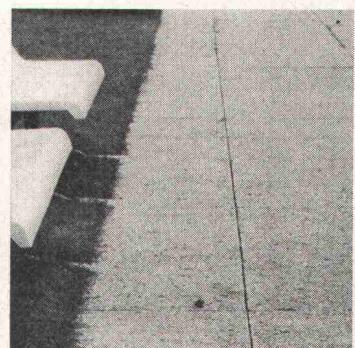
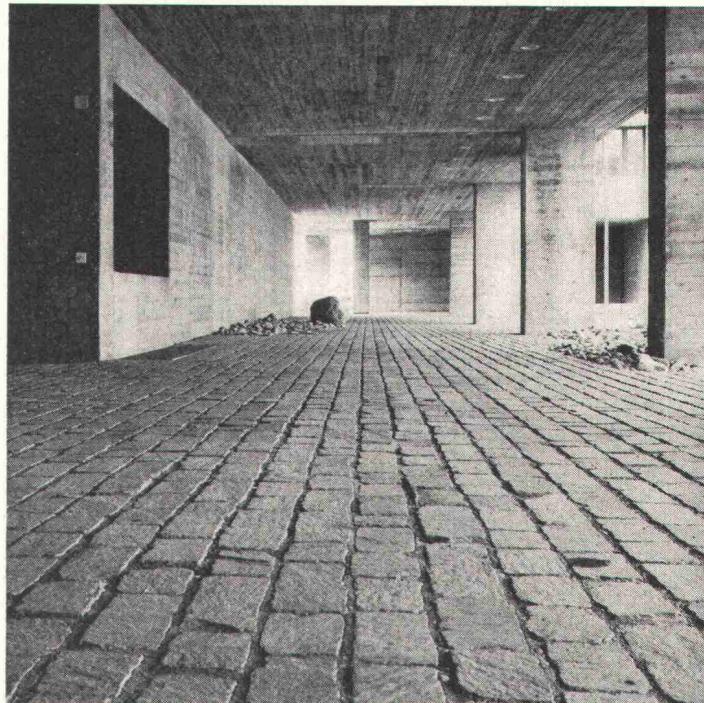
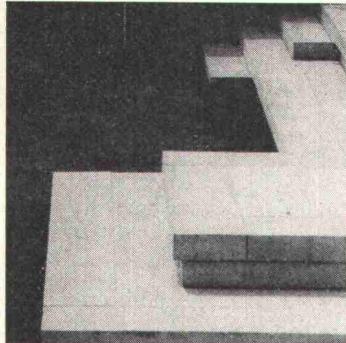
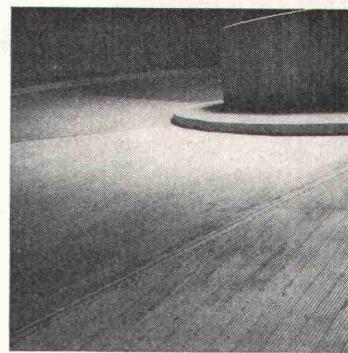


Patent angemeldet

Schlieren
Zürich
Lausanne
Frankfurt a/Main

Spezialequipen verstehen sich auf den fachmännischen Einbau von Pflasterungen verschiedenster Art, Plattenbelägen in Kunst- und Naturstein, elastischen und fußfreundlichen Belägen auf Asphalt und Kunststoffbasis. Betonbeläge in verschiedenen Farben und Strukturen, oder Kombinationen verschiedener Belagsarten.

Wo unsere Arbeit in unmittelbarer Beziehung zu Architektur und Umgebung steht, ist die handwerkliche Qualität und damit die Sorgfalt auch im Detail von ganz besonderer Bedeutung.



WALO

Walo Bertschinger AG SA

